

ថ្នាំបង្ការ

សម្រាប់អ្នកដែលមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយ

ប្រសិនបើអ្នកមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយ អ្នកអាចនឹងមានការពិបាកកាន់តែច្រើន ក្នុងការគាំពារខ្លួនអ្នកផ្ទាល់ប្រឆាំងនឹងជំងឺផ្សេងៗណាដែលអាចទប់ស្កាត់បាន។ ជំងឺមួយ ចំនួនដែលអាចទប់ស្កាត់បានដោយថ្នាំបង្ការអាចធ្វើឱ្យអ្នកប្រឈមនឹងហានិភ័យ កាន់តែខ្ពស់ក្នុងការឆ្លងមេរោគទៅក្នុងស្ថិតកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរដែលអាចនឹងតម្រូវចាំបាច់ ត្រូវសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬសូម្បីតែបណ្តាលឱ្យស្លាប់ទៀតផង។



ការចាក់ថ្នាំបង្ការគឺជាវិធីដែលមានសុវត្ថិភាព មានប្រសិទ្ធភាព និងមានភាពងាយស្រួល មួយ ដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកផ្ទាល់ប្រឆាំងនឹងជំងឺផ្សេងៗណាដែលអាចទប់ស្កាត់បាន។ ថ្នាំ បង្ការទាំងឡាយគឺសំខាន់ជាពិសេសសម្រាប់អ្នកដែលមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយ ពីព្រោះអ្នកមានការពិបាកកាន់តែច្រើនក្នុងការជាសះស្បើយឡើងវិញពីការឆ្លងមេរោគ ឬពីជំងឺផ្សេងៗ ប៉ុន្តែ អាស្រ័យទៅលើថាមានការប៉ះពាល់ទៅលើប្រព័ន្ធភាពសុំរបស់ អ្នកដល់កម្រិតណាខ្លះ អ្នកអាចនឹងត្រូវការជៀសវាងចាក់ថ្នាំបង្ការជាក់លាក់ផ្សេងៗ ឬ រង់ចាំរហូតដល់ប្រព័ន្ធភាពសុំរបស់អ្នកបានរឹងមាំជាងមុនសិន។

សូមសាកសួរទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកថា តើថ្នាំបង្ការណាខ្លះដែលមានការណែនាំ សម្រាប់ឱ្យអ្នកទទួលបាន។

តើខ្ញុំត្រូវការចាក់ថ្នាំបង្ការណាខ្លះ?

- **ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19:** មានការណែនាំឱ្យមនុស្សគ្រប់រូបដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែឡើងទៅ ទទួលបានថ្នាំ បង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យថ្មីឡើងវិញ (updated COVID-19 vaccine) យ៉ាងហោចណាស់ចំនួន 1 ដូស។ អ្នកដែលមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយអាចនឹងត្រូវការចាក់ដូសថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 សម្រាប់ឆ្នាំ 2024-2025 បន្ថែមទៀត ដោយអាស្រ័យទៅលើចំនួនដូសដែលបានទទួលបានចាក់ពីពេលមុនមក។

អ្នកដែលមិនបានចាក់ថ្នាំបង្ការពីពេលកន្លងមកទេនោះ គួរតែទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ប្រភេទ mRNA (ប្រភេទ Pfizer-BioNTech ឬប្រភេទ Moderna) ដែលបានធ្វើឱ្យថ្មីឡើងវិញចំនួន 3 ដូស ឬក៏ថ្នាំ បង្ការជំងឺ COVID-19 ប្រភេទ Novavax ដែលបានធ្វើឱ្យថ្មីឡើងវិញ (updated Novavax COVID-19 vaccine) ចំនួន 2 ដូស។

អ្នកដែលបានចាក់ថ្នាំបង្ការប្រភេទ Novavax ដើម ឬក៏ថ្នាំបង្ការប្រភេទ mRNA បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគតែ មួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីស (monovalent) ឬបែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ/បាយវ៉ាលីស (bivalent) ពីពេល កន្លងមកនោះ ត្រូវការទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យថ្មីឡើងវិញនេះចំនួន 1 ឬ 2 ដូស អាស្រ័យទៅលើចំនួនដូសដែលបានទទួលបានចាក់ពីពេលមុនមក។

- **ថ្នាំបង្ការជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំ (Flu):** អ្នកគួរតែទទួលបានថ្នាំបង្ការនេះជារៀងរាល់ឆ្នាំ ជាពិសេសនៅរដូវស្លឹក ឈើជ្រុះ ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យក្នុងការកើតជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំ។ ប្រសិនបើអ្នក [មានអាយុចាប់ពី 65 ឆ្នាំ ឡើងទៅ](#) ឬមានអាយុចាប់ពី 18 ទៅ 64 ឆ្នាំ ហើយបានផ្លាស់ប្តូរសរីរាង្គ (គ្រឿងក្នុង) និងកំពុងទទួលប្រើ ប្រាស់ថ្នាំពេទ្យដែលបង្ក្រាបភាពសុំ (immunosuppressive medication) សូមសាកសួរទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា កម្មផ្នែកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកអំពីថ្នាំបង្ការជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំដែលមានកម្រិតដូសកាន់តែខ្ពស់។



(Cambodian)



ថ្នាំបង្ការ

សម្រាប់អ្នកដែលមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយ

- **សម្រាប់ RSV:** ចំពោះអ្នកដែលមានអាយុចាប់ពី 75 ឆ្នាំឡើងទៅ ថ្នាំបង្ការនេះចំនួនមួយដូសការពារប្រឆាំងនឹងជំងឺកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរដោយមេរោគប្រភេទ syncytial ដែលឆ្លងតាមផ្លូវដង្ហើមរបស់មនុស្ស (respiratory syncytial virus/RSV)។ មានការណែនាំឱ្យមនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុចាប់ពី 60 ទៅ 74 ឆ្នាំហើយដែលប្រឈមនឹងហានិភ័យកាន់តែខ្ពស់ក្នុងការឆ្លង RSV កម្រិតធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាអ្នកដែលមានប្រព័ន្ធភាពសុំចុះខ្សោយជាដើមនោះ ទទួលបានថ្នាំបង្ការសម្រាប់ RSV ចំនួនមួយដូស ផងដែរ។

ទារកដែលមានអាយុក្រោម 8 ខែគួរតែទទួលបានថ្នាំប្រភេទ nirsevimab (ម៉ាក Beyfortus) ចំនួនមួយដូសមុនពេលឬក្នុងអំឡុងពេលរដូវកាលមាន RSV ច្រើន (ចាប់ពីខែតុលា ដល់ខែមីនា) ដើម្បីការពារពួកគេពីការឆ្លងមេរោគទៅក្នុងសួត។ ទារក និងកុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 8 ទៅ 19 ខែ ហើយដែលប្រឈមនឹងហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងការមានជំងឺកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរដែលកើតពី RSV និងកំពុងឈានចូលរដូវកាលមាន RSV ច្រើនទីពីររបស់ពួកគេគួរតែទទួលបានថ្នាំប្រភេទ nirsevimab ចំនួនមួយដូសផងដែរ។

- **ថ្នាំបង្ការជំងឺរលាកសួត (Pneumonia):** ការពារប្រឆាំងនឹងមេរោគ pneumococcal ជាច្រើនប្រភេទដែលអាចបណ្តាលឱ្យមានការឆ្លងមេរោគកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរដល់កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ។ មានការណែនាំឱ្យទទួលបានថ្នាំបង្ការសម្រាប់ពេលកុមារភាពដែលមានចំនួន 4 ដូសនេះ មុនពេលមានអាយុ 5 ឆ្នាំ។ ដំបូន្មានទាំងឡាយសម្រាប់កុមារធំៗ និងមនុស្សពេញវ័យគឺអាចនឹងទទួលបាន [នៅទីនេះ](#)។

តើខ្ញុំទទួលបានថ្នាំបង្ការបានយ៉ាងដូចម្តេចខ្លះ?

- ❖ ទៅជួបជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកថែទាំសុខភាព ឬទៅកាន់ឱសថស្ថាន (កន្លែងលក់ថ្នាំពេទ្យ) របស់អ្នក។
- ❖ សាកសួរទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកថា តើមានការណែនាំឱ្យអ្នកទទួលបានថ្នាំបង្ការសម្រាប់ពេលកុមារភាពរបស់អ្នកទេ?
- ❖ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានអ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកថែទាំសុខភាពប្រចាំខ្លួនទេនោះ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <http://publichealth.lacounty.gov/vaccines> សម្រាប់បញ្ជីឈ្មោះគ្លីនិកដែលផ្តល់ការចាក់ថ្នាំបង្ការជូនដោយមិនគិតថ្លៃ ឬគិតថ្លៃទាប ហើយនិងព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពីថ្នាំបង្ការទាំងឡាយ។
- ❖ ចំណុចល្អបំផុតនោះគឺថាអ្នកអាចទទួលបានថ្នាំបង្ការភាគច្រើនក្នុងពេលតំណាលគ្នាបាន!



សម្រាប់បញ្ជីរាយថ្នាំបង្ការដែលមានការណែនាំឱ្យទទួលបានថ្នាំបង្ការទាំងឡាយ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ: www.cdc.gov/vaccines



មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ព័ត៌មានរបស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈ (Public Health Call Center)

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ព័ត៌មានរបស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈ មានបម្រើសេវាកម្មជូនចាប់ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 8 យប់ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមរយៈលេខ **1-833-540-0473**។

